

Curve-Laufband



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALTSVERZEICHNIS

Hersteller	3
Sicherheitshinweise	4
Hinweise zur Entsorgung	5
Geräteübersicht	6
Installation	7
Bedienung	9
Trainingsmöglichkeiten	10
Displayfunktionen	11
Wartung und Pflege	12
Fehlersuche und Fehlerbehebung	13

English	13
Français	23
Italiano	33
Español	43

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich alle Hinweise vor dem Gebrauch gut durch.
- Halten Sie Kinder oder körperlich und mental eingeschränkte Menschen vom Gerät fern.
- Benutzen Sie das Gerät genau wie in der Anleitung angegeben.
- Benutzen Sie kein Zubehör von anderen Anbietern.
- Halten Sie Hände und andere Körperteile von allen beweglichen Geräteteilen fern. Benutzen Sie nur die Lauffläche.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Geräteöffnungen eindringen.
- Wenn Sie länger nicht trainiert haben, beginne Sie auf einem niedrigen Level und steigern Sie sich dann langsam.



WARNUNG

Verletzungsgefahr! Wenn Sie sich müde oder unwohl fühlen, beenden Sie das Training umgehend. Falsches Training und unzureichende Kondition können zu ernsthaften körperlichen Schäden bis zum Tod führen. Konsultieren Sie vor dem Training sicherheitshalber Ihren Hausarzt!

- Tragen Sie während dem Training geeignete Trainingskleidung und Sportschuhe. Binden Sie langes Haar zusammen und achten Sie darauf, halten Sie Kleidung und Handtuch fern von allen Geräteteilen.
- Achten Sie darauf, dass alle anwesenden Personen während dem Training einen ausreichenden Abstand zum Gerät einhalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern oder Haustieren.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, benutzen Sie das Gerät nicht.

Hinweise zum Standort

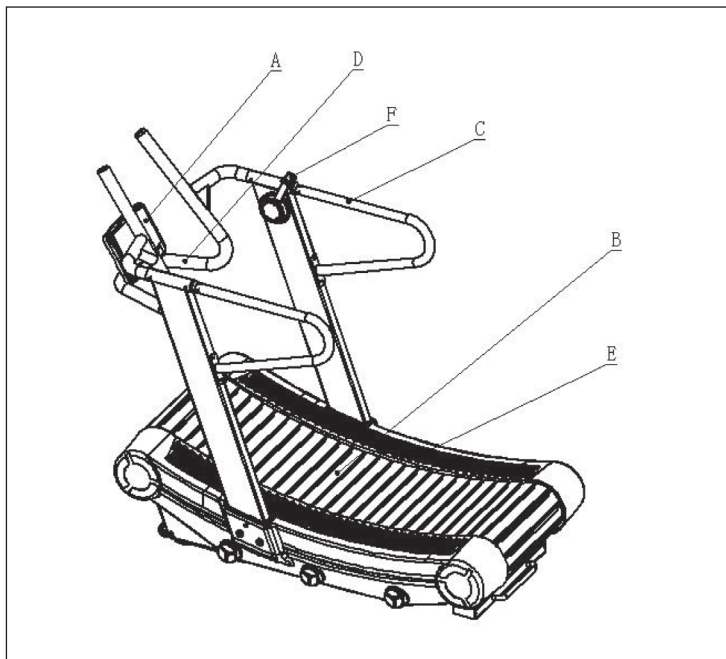
- Stellen Sie das Gerät auf einen harten Untergrund. Hinter dem Laufband muss eine Sicherheitsfläche von 2 m x 1 m frei bleiben.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt in die Sonne.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen, z. B. in der Nähe eines Swimmingpools auf.
- Untersuchen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Wenn es beschädigt ist. Wenden Sie sich an einen Fachbetrieb in Ihrer Nähe.
- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden und sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, Flüssigkeiten darauf ausgelaufen oder Objekte darauf gefallen sind, wenn das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt oder fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



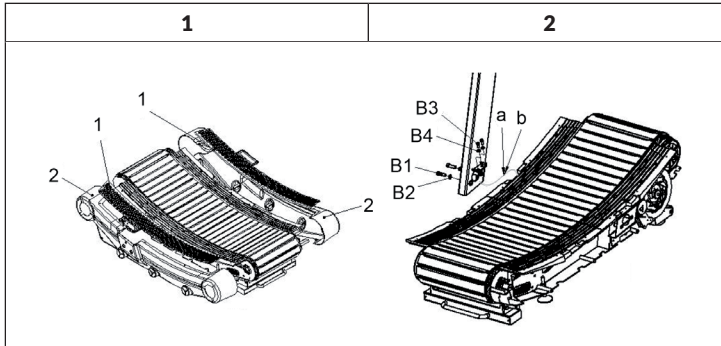
Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

GERÄTEÜBERSICHT

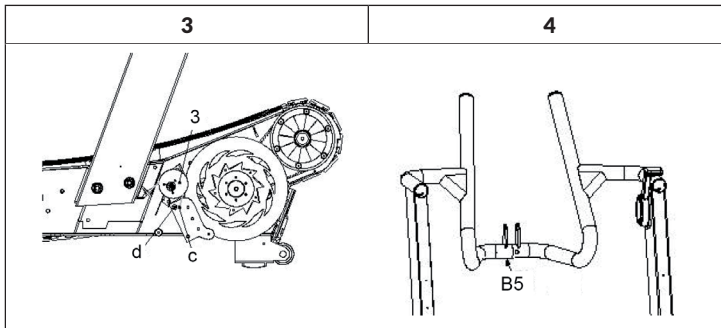


- A **Display:** Zeigt die Daten zum aktuellen Training an. (Hinweis: Das Display ist nicht bei allen Modellen vorhanden.)
- B **Laufband:** Die Gummioberfläche verringert den Druck auf die Gelenke.
- C **Seitengriff:** Wenn Sie das Gleichgewicht verlieren, können Sie sich am seitlichen Griff festhalten.
- D **Mittelgriff:** Wird für bestimmte Übungen verwendet.
- E **Seitliche Trittpläche:** Wenn Sie sich unwohl fühlen oder Müde werden können Sie sich auf die seitliche Trittpläche stellen und das Training kurz unterbrechen.
- F **Bremse:** Der Benutzer kann den Bremswiderstand von Null bis Maximum einstellen.

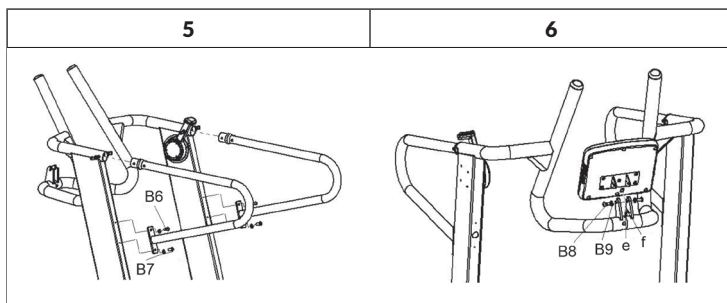
INSTALLATION



- A Nehmen Sie die seitlichen Trittflächen (1) und die seitlichen Abdeckungen (2) ab.
- B Befestigen Sie die linke Säule mit einer Sechskantschraube B1 (M12*45), einer Unterlegscheibe B2 (Ø12), einer Sechskantschraube B3 (M10*12) und einer Unterlegscheibe B4 (Ø10). Verbinden Sie dann das Datenkabel der Säule (a) mit dem Datenkabel des Laufbands (b).



- C Befestigen Sie die rechte Säule mit einer Sechskantschraube B1 (M12*45), einer Unterlegscheibe B2 (Ø12), einer Sechskantschraube B3 (M10*12) und einer Unterlegscheibe B4 (Ø10). Verbinden Sie dann den Kabel-Bypass (c) über die Reluktanzwelle (d) mit dem Scheibenmotor (3).
- D Befestigen Sie den Mittelgriff mit Sechskantschrauben B5 (M8*20).



- E Befestigen Sie die Seitengriffe mit Sechskantschrauben B6 (M10*20) und Unterlegscheiben B7 (Ø10).
- F Befestigen Sie das Display (sofern vorhanden) mit Sechskantschrauben B8 (M10*20) und Federscheiben B9 (Ø10). Verbinden Sie dann die Datenkabel (e) und (f).
- G Befestigen Sie zum Schluss die seitlichen Trittplächen (1) und die seitlichen Abdeckungen (2), wie auf Bild 1 dargestellt.

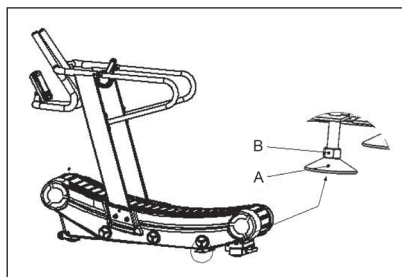
Gerät bewegen

Das Gerät ist an der Vorderseite mit 2 Rollen ausgestattet. Wenn Sie es bewegen wollen, heben Sie es hinten leicht an und rollen Sie es zum gewünschten Ort.

Hinweis: Das Gerät ist sehr schwer. Wenn Sie es bewegen, nehmen Sie sich eine zweite Person zu Hilfe.

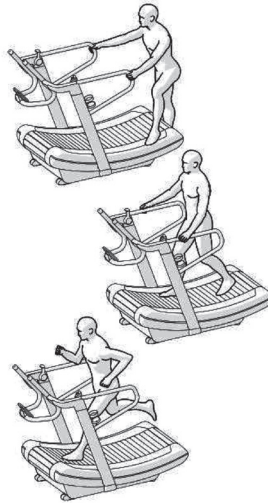
FüÙe einstellen

- 1 Lösen Sie die Mutter (B).
- 2 Stellen Sie den Fuß ein, indem Sie die Schraube (A) herein- oder herausdrehen, bis das Gerät fest steht.
- 3 Ziehen Sie die Mutter (B) zum Schluss wieder fest an.



BEDIENUNG

- 1 Halten Sie die seitlichen Griffe fest und treten Sie von hinten an das Laufband heran. Setzen Sie die Füße auf die Seitenleisten.
- 2 Stellen Sie die Bremse fest.
- 3 Sobald Sie sicher auf dem Laufband stehen, beginnen Sie mit dem Training.
- 4 Halten Sie sich zum Beginn der Übung am Griff fest. Sobald Sie sich sicher fühlen, können Sie den Griff loslassen.
- 5 Achten Sie auf Ihre Haltung, um das Gleichgewicht nicht zu verlieren.



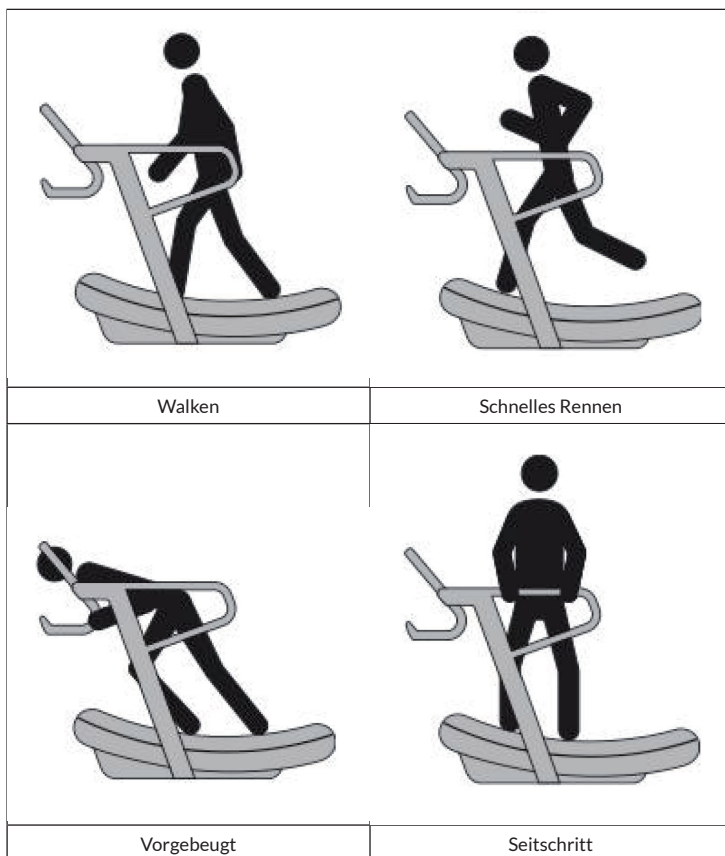
Hinweise zum Training

- Beginnen Sie mit einer Geschwindigkeit von 6-7 km/h. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit allmählich, sofern sie sich sicher fühlen.
- Denn die Lauffläche ist leicht gekrümmt. Je näher Sie am Mittelgriff laufen, desto schneller bewegt sich das Laufband. Wenn Sie weiter hinten auf dem Band laufen, bewegt es sich langsamer.
- Wenn das Laufband plötzlich nachgeben oder rutschen sollte, greifen Sie die seitengriffe, setzen Sie die Füße auf die Seitenleisten und steigen Sie vom Laufband.
- Wenn Sie fertig mit dem Training sind, greifen Sie ebenfalls die seitenleisten und setzen Sie die Füße auf die Seitenleisten. Steigen Sie dann vom Laufband.
- Stellen Sie den Bremswiderstand während dem Training allmählich ein.

Hinweis: Die Bremse wird dazu genutzt, die Laufgeschwindigkeit zu verringern. Sie kann das Laufband jedoch nicht komplett anhalten. Auch wenn das Laufband still steht, kann sich der Gurt frei bewegen.

TRAININGSMÖGLICHKEITEN

Sie können den Mittelgriff und die Seitengriffe für unterschiedliche Übungen nutzen, wie die folgenden Beispiele zeigen:



DISPLAYFUNKTIONEN

Hinweis: Betrifft nur Modelle mit Display!

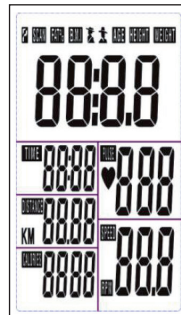
MODE/RESET (Auswählen / Bestätigen / Löschen)	<ul style="list-style-type: none"> • Wird zum Wechseln zwischen den Displayfenstern TIME, DISTANCE, CALORIES und PULSE benutzt. • Die Taste dient dazu eine Auswahl zu bestätigen. • Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungen zu löschen.
SET (Einstellungen)	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie auf die Taste, um die eingegebene Zeit zu erhöhen. Halten Sie die Taste gedrückt, um Einstellungen schneller vorzunehmen. • Mit der Taste können die Werte TIME, DISTANCE, CALORIES und PULSE verändert werden.
HEART RATE (Herzfrequenz)	Die Funktion erlaubt es dem Benutzer nach dem Training die Herzfrequenz zu überprüfen.

Einschalten:

Nachdem die Batterien geladen sind, ertönt 2 Sekunden lang ein Signal und alle Anzeigen leuchten kurz im Display auf.

Ausschalten:

Wenn das Laufband länger als 4 Minuten keine neuen Werte an das Display liefert, kehrt es automatisch in den Standby-Zustand zurück.



Funktionsauswahl:

Drücken Sie auf die MODE-Taste und wählen Sie TIME (Zeit), DISTANCE (Entfernung), CALORIES (Kalorien) oder PULSE (Puls) aus und geben Sie den gewünschten Wert durch Drücken der SET-Taste ein. Bestätigen Sie den eingegebenen Wert, indem Sie erneut die MODE-Taste drücken.

WARTUNG UND PFLEGE

Hinweis: Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Bremshebel ganz nach vorne, um die Bewegung des Gurts so weit wie möglich zu verringern.

- Reinigen Sie das Display mit einem feuchten Lappen.
- Reinigen Sie die Geräteaußenseite mit einem feuchten Schwamm.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine Chemikalien oder Lösemittel.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Display geht nicht an.	Die Kabel wurden nicht richtig verbunden.	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
Laute Geräusche.	Das Gerät steht nicht eben.	Passen Sie die Füße so an, dass das Gerät fest und eben steht.
	Probleme mit dem Lager.	Wenden Sie sich an einen Fachbetrieb.
	Der Laufgurt verrutscht seitlich.	Wenden Sie sich an einen Fachbetrieb.
Die angezeigten Displaydaten stimmen nicht.	Das Gerät wird durch andere Gerät in der Umgebung gestört.	Stellen Sie das Gerät weit genug entfernt von anderen Haushaltsgeräten auf.
Der Puls wird falsch wiedergegeben.	Das Signal wird durch andere Gerät in der Umgebung gestört.	Stellen Sie das Gerät weit genug entfernt von anderen Haushaltsgeräten auf.
	Starke Interferenzen in der Umgebung.	Lokalisieren Sie die Quelle und entfernen Sie sie, bzw. schalten Sie die Quelle aus.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

CONTENT

Producer	13
Safety instructions	14
Hints on Disposal	15
product description	16
Installation	17
Operation	19
Exercise methods	20
Display Functions	21
Care and Cleaning	22
Troubleshooting	22

PRODUCER

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read all instructions before using the product. These instructions can ensure user safety and protect products.
- Only under the supervision of qualified personnel, the children and Disabled people can come to close or use of products.
- The product can be used only by the way specified in the User Manual and can be used only by the way and conditions specified in the manual. Any other use will be for improper ,may cause danger.
- Do not use non recommended accessories.
- Don't put your hands near the moving parts. Don't put your feet under the moving parts.
- Do not let objects fall or insert the openings.
- According to self physical condition and health conditions to develop training programs, starting from a smaller load of exercise.



WARNING

Risk of injury! Don't be too tired or too exhausted. Wrong training or excessive exercise may result in serious injury or death. When suffering from pain or abnormal symptoms, immediately stop exercising and consult a doctor.

- Wearing suitable clothes and shoes when training; Don't wear clothes that hinder perspiration. Tidy up long hair. Keep clothing or towels away from moving parts.
- When the product is in use, the third party must maintain a safe distance.
- Do not use equipment in the presence of children or pets.
- The product can only be used after fully installed. Each time before use, the product should be checked. If it is abnormal, please do not use any more.

Hints on Location

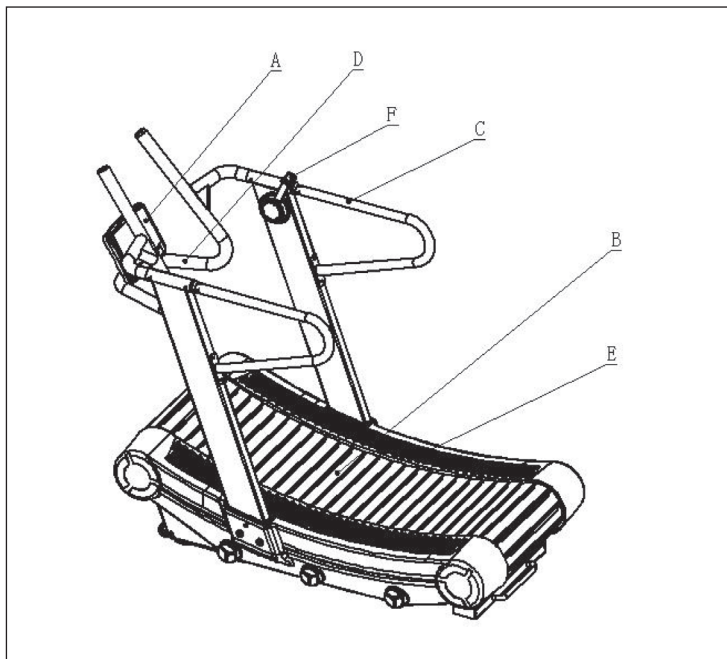
- Install and launch the product on a hard floor surface. 2m*1m safety area must be reserved in the rear of the treadmill.
- Do not expose the product to the direct sunshine.
- Do not use the products outdoor ; Do not put the product in the open, avoiding from atmospheric factors; Do not spray to the product.
- Do not place the product in a humid environment, such as a swimming pool, bathtub and sauna room.
- Products should be kept in good operating condition. If you find wear, please consult technical support services.
- Do not attempt to maintain the product according to the instruction not from User Manual.
- Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

HINTS ON DISPOSAL



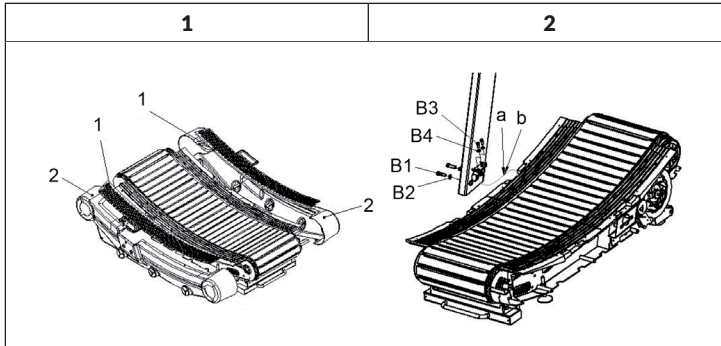
According to the European waste regulation 2012/19/ EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

PRODUCT DESCRIPTION

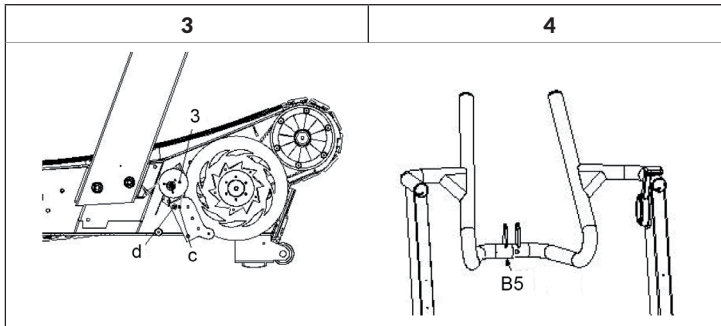


- A **Display:** Display ongoing exercise. (Note: not all models are equipped with display)
- B **Running Belt:** Surface is rubber, which can ease the impact on the joints.
- C **Lateral Handle:** When standing on treadmill or losing balance, you can hold it to stand firm: when quick walking or running, you can keep balance by it.
- D **Central Handle:** When doing push on exercise, you can hold it.
- E **Side upper boards:** When the user is in danger or feel tired, he can put his feet on the boards for a short pause, in addition, it can be used as a tool for single foot exercise.
- F **Braking:** The user can adjust the brake level, from zero braking to the maximum.

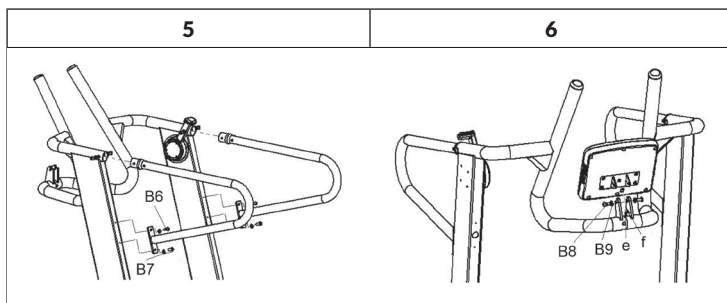
INSTALLATION



- A Take down side boards (1) and side shells (2).
- B First fix the left pillar with Inner Hex Cylindrical Head Screws B1 (M12*45), Washer B2 (Ø12), Inner Hex Cylindrical Head screws B3 (M10*12), Washer B4 (Ø10), then connect data wire a of left pillar to the data wire b of main frame.



- C First fix the right pillar with Inner Hex Cylindrical Head Screws B1 (M12*45), Washer B2 (Ø12), Inner Hex Cylindrical Head screws B3 (M10*12), Washer B4 (Ø10). Then connect the Wire (c) bypass wire disc (3) to Reluctance shaft (d).
- D Fixing the central armrest with Inner Hex Pyramid Locking Screw B5 (M8*20).



- E Fixing the side armrest with Inner Hex Flat Head Screw B6 (M10*20), Washer B7 (Ø10).
- F Fixing the Display with Inner Hex Flat Head Screw B8 (M10*20) and butterfly spring B9 (Ø10), then connecting Data Wire plug (e) to (f).
- G Re-install Side upper boards (1) and side shells (2).

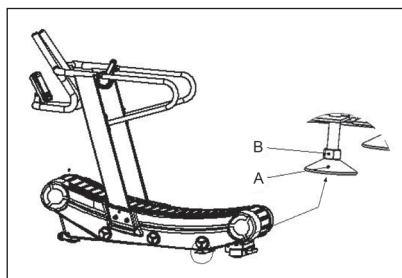
Moving the Unit

The equipment is equipped with two fixed front wheels. If need to move the equipment, just lift it slightly and move forward or backward.

Note: As the equipment is heavy, you had better to find a few people to move together.

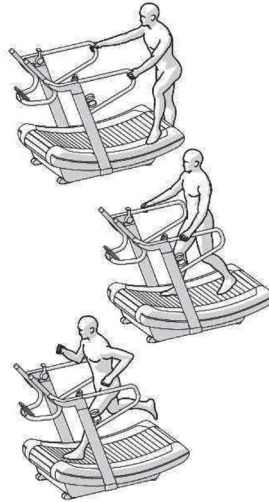
Adjusting the Feet

- 1 unscrew the nut (B).
- 2 Screwing or unscrewing the universal foundation (A) till the equipment stable and firm.
- 3 After adjustment, tighten the nut (B).



OPERATION

- 1 Hold the side handle, then step on the running belt from the back. View front, then put the feet on both sides of the upper boards.
- 2 Adjust the brake in the stationary state.
- 3 Standing firm on the running belt and then begin to exercise.
- 4 At the beginning of exercise, hold the handle to keep safety. After adaptation, release your hand from the handle which can improve the sense of balance and maintain the correct posture.



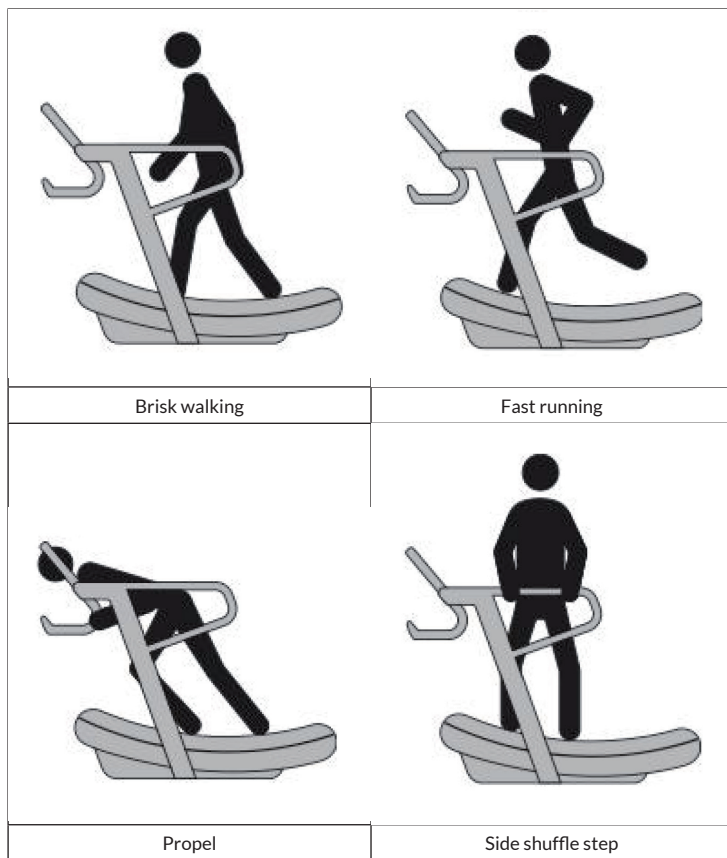
Important Notes

- At beginning, walking fast with the speed of 6-7 km/h. Then increase the speed gradually while maintaining a certain stability and security.
- Because the running surface is slightly curved, the more toward the central handle; the speed more faster. more backward, the speed more slower.
- If the user feels that the running belt is suddenly subsided, grasp both sides of the handle, hold yourself and put your feet on the side upper boards. Finally boarded down.
- When finishing exercise, you can grasp the handle on both sides, hard to hold yourself and put your feet on the side upper boards, and finally boarded.
- When Exercise, please adjust the braking level gradually.

Note: Braking is used to reduce the running speed, but can not completely stop running; even the maximum braking, the belt is still possible to turn.

EXERCISE METHODS

According to different exercise and braking strength, the uses of side and central handles are different, the device can provide a variety of exercise methods:



DIPLAY FUNCTIONS

Note: Only models with display!

MODE/RESET (Select / Confirm / Erase)	<ul style="list-style-type: none"> Used for switch Windows TIME, DISTANCE, CALORIES, PULSE. This key has functions of the confirmation choice, and setting time confirmation. Constant Press for 2 seconds to clean the input settings.
SET (Settings)	<ul style="list-style-type: none"> Press one time will be added one time, constant press is set as quick adding. It can set TIME, DISTANCE, CALORIES, PULSE numerical values.
HEART RATE (Recovery)	It is used to test the athlete's recovery of heart rate after finishing exercise.

Turn On:

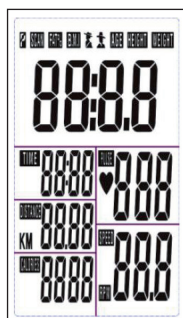
After loading the battery, listen to a sound lasting 2 seconds, in the meantime the display all shows 2 seconds.

Turn Off:

An electronic watch enters into a sleep state after 4 minutes without any signal input.

Boot into motion picture

Press MODE key to choose TIME, DISTANCE, CALORIES, PULSE. Press the SET key to set the value. Confirm by pressing the MODE key. Inputting signal, time (TIME), distance (DST), and calories (CAL) to start counting.



CARE AND CLEANING

Note: Before cleaning, start the brake as far as possible to slow down the rotation of running belt.

- Clean the panel with a damp cloth.
- Clean the outside of equipment with a wet sponge
- After removing the equipment, clean the floor with a vacuum cleaner
- Do not use chemicals or solvents.
- In order to ensure the equipment can be used safely, it should be inspected every two weeks for product damage or wearing issue.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Suggested Solution
The screen cannot start.	There is a problem installing the wires.	Check connection status.
Excessive internal noise.	The equipment stand not flat.	Check and adjust whether all the feet are stable on the floor.
	Bearing damage.	Contact technical support services.
	The running belt deviates from the central position.	Contact technical support services.
When exercising, the device displays the data incorrect or unreliable.	The equipment's environment is disturbed by other equipment (such as household appliances).	Move equipment to other places or move household appliances.
While use a chest strap, the heartbeat displayed wrongly.	Other signal emitters appeared near the equipment.	Move the equipment to other places to avoid overlap with other signals (between two devices). The minimum distance is 80 cm).
	There is a strong interference source near the equipment.	Find the source of interference (such as home appliances), and move away from interfering sources or moving equipment.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Indicaciones de seguridad	24
Indicaciones sobre el lugar de instalación	25
Retirada del aparato	25
Vista general del aparato	26
Instalación	27
Uso	29
Posibilidades de entrenamiento	30
Funciones de pantalla	31
Limpieza y cuidado	32
Detección y reparación de anomalías	32

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha por primera vez.
- Mantenga a los niños y personas con discapacidades físicas o psíquicas lejos del aparato.
- Utilice el aparato de acuerdo con lo descrito en estas instrucciones de uso.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo lejos de las partes móviles del aparato. Utilice solamente la superficie de correr.
- Asegúrese de que no entren objetos a las ranuras del aparato.
- Si lleva tiempo sin entrenar, empiece con un nivel bajo y aumentelo paulatinamente.



ATENCIÓN

¡Riesgo de lesiones! Si se siente cansado o indispuesto, termine de inmediato el entrenamiento. Un entrenamiento incorrecto o unas condiciones inadecuadas pueden provocar daños físicos graves e incluso causar la muerte. ¡Antes de entrenar, como precaución, póngase en contacto con su médico!

- A la hora de entrenar, lleve ropa y calzado apropiados. Recoja el cabello largo y asegúrese de mantener la ropa y la toalla lejos de las partes móviles del aparato.
- Asegúrese de que durante el entrenamiento todas las personas presentes se mantengan a una distancia considerable respecto al aparato.
- No utilice el aparato en presencia de niños o animales domésticos.
- Compruebe el aparato regularmente para detectar posibles averías. No utilice el aparato si presenta daños o no funciona correctamente.

INDICACIONES SOBRE EL LUGAR DE INSTALACIÓN

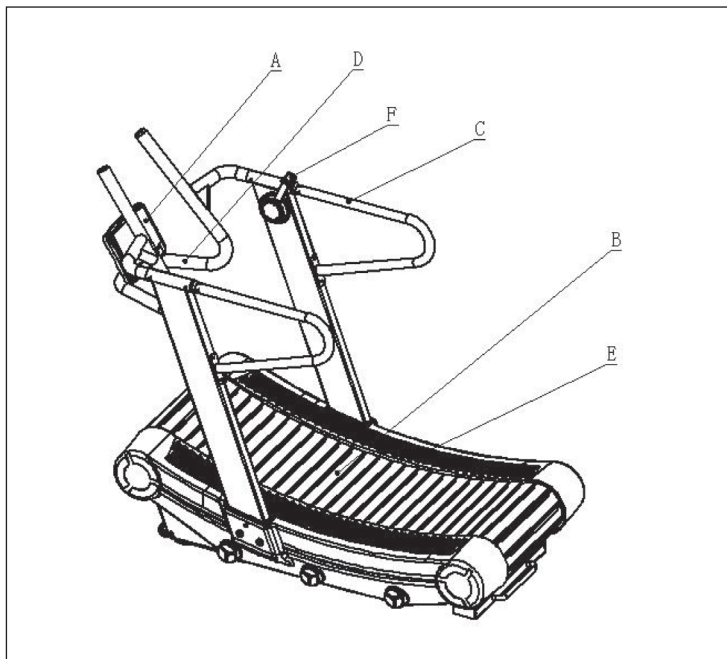
- Coloque el aparato en una superficie dura. Detrás de la cinta de correr debe haber un área de seguridad de 2 m x 1 m.
- Coloque el aparato lejos de la luz directa del sol.
- Utilice el aparato únicamente en el interior.
- No instale el aparato en entornos húmedos como, por ejemplo, cerca de una piscina.
- Compruebe el aparato regularmente para detectar posibles averías. En caso de presentar daños, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
- Nunca intente abrir o reparar el aparato usted mismo.
- Las reparaciones deberán ser realizadas por personal autorizado y serán necesarias si el aparato se ha visto dañado, si el cable de alimentación o el enchufe están averiados, si se han vertido líquidos o se han dejado caer objetos sobre el aparato, si el aparato se ha visto expuesto al agua o a la humedad o si el propio aparato se ha dejado caer o no funciona correctamente.

RETIRADA DEL APARATO



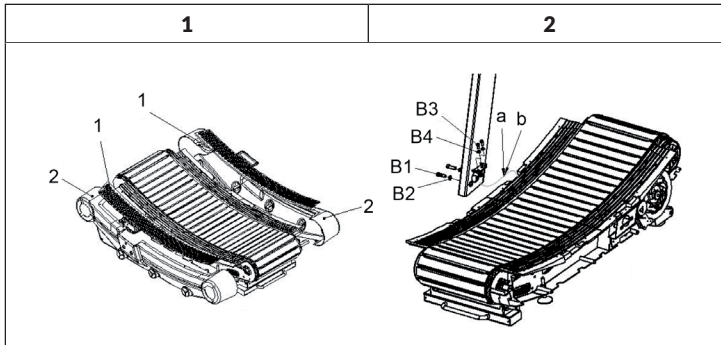
Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

VISTA GENERAL DEL APARATO

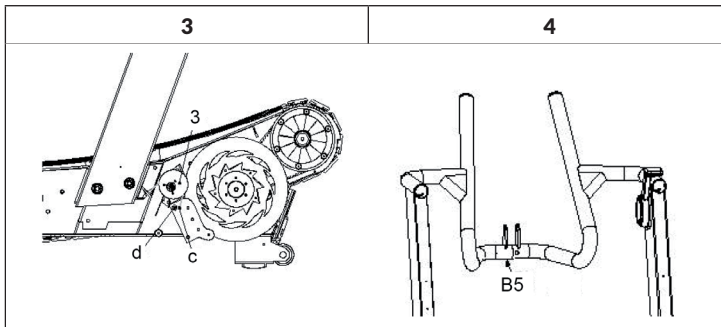


- A **Pantalla:** Indica la información sobre el entrenamiento actual. (Atención: La pantalla no está incluida en todos los modelos.)
- B **Cinta de correr:** La superficie de caucho disminuye la presión en las articulaciones.
- C **Soportes laterales:** Al perder el balance, puede agarrarse a los soportes laterales.
- D **Soporte central:** Se utiliza para determinados ejercicios.
- E **Superficie de apoyo lateral:** En caso se sentirse mal o cansado, puede subirse a la superficie de apoyo lateral e interrumpir brevemente el ejercicio.
- F **Frenos:** Se pueden ajustar el nivel de frenado de cero o máximo.

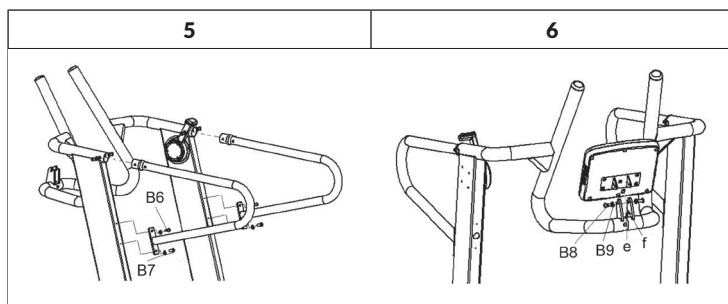
INSTALACIÓN



- A Desmonte la superficie de apoyo lateral (1) y las cubiertas laterales (2).
- B Fije la columna izquierda con un tornillo hexagonal B1 (M12*45), una arandela B2 (Ø12), un tornillo hexagonal B3 (M10*12) y una arandela B4 (Ø10). A continuación, conecte el cable de datos de la columna (a) con el cable de datos de la cinta de correr (b).



- C Fije la columna derecha con un tornillo hexagonal B1 (M12*45), una arandela B2 (Ø12), un tornillo hexagonal B3 (M10*12) y una arandela B4 (Ø10). A continuación, conecte el puente del cable (c), a través del eje de reluctancia (d), al motor de disco (3).
- D Fije el soporte central con los tornillos hexagonales B5 (M8*20).



- E Fije los soportes laterales con los tornillos hexagonales B6 (M10*20) y las arandelas B7 (Ø10).
- F Fije la pantalla (si está disponible) con los tornillos hexagonales B8 (M10*20) y las arandelas de muelle B9 (Ø10). A continuación, conecte el cable de datos (e) y (f).
- G Finalmente, fije la superficie de apoyo lateral (1) y las cubiertas laterales (2), como se muestra en la imagen 1.

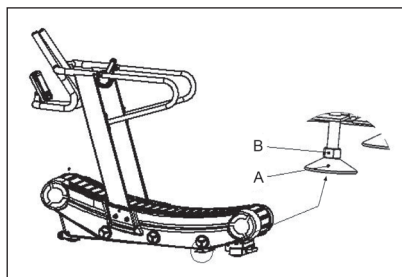
Mover el aparato

El aparato presenta en la parte frontal 2 ruedas. En caso de querer mover el aparato, levántelo suavemente desde atrás y trasládalo al lugar deseado.

Atención: El aparato es muy pesado. A la hora de mover el aparato, pida ayuda a una segunda persona.

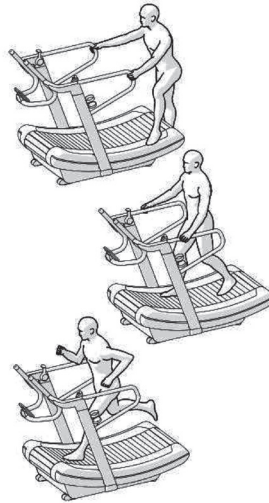
Ajustar las patas

- 1 Desatornille la tuerca (B).
- 2 Ajuste las patas atornillando o desatornillando el tornillo (A) hasta que el aparato esté en una posición estable y firme.
- 3 Finalmente, vuelva a atornillar la tuerca (B).



USO

- 1 Agárrese a los soportes laterales y súbase a la cinta de correr por detrás. Coloque los pies en la superficie de apoyo lateral.
- 2 Bloquee el freno.
- 3 Tan pronto como se sienta seguro sobre la cinta de correr, empiece el entrenamiento.
- 4 Al empezar el ejercicio, agárrese a los soportes; suéltelos, cuando se sienta seguro.
- 5 Preste atención a su postura para no perder el equilibrio.



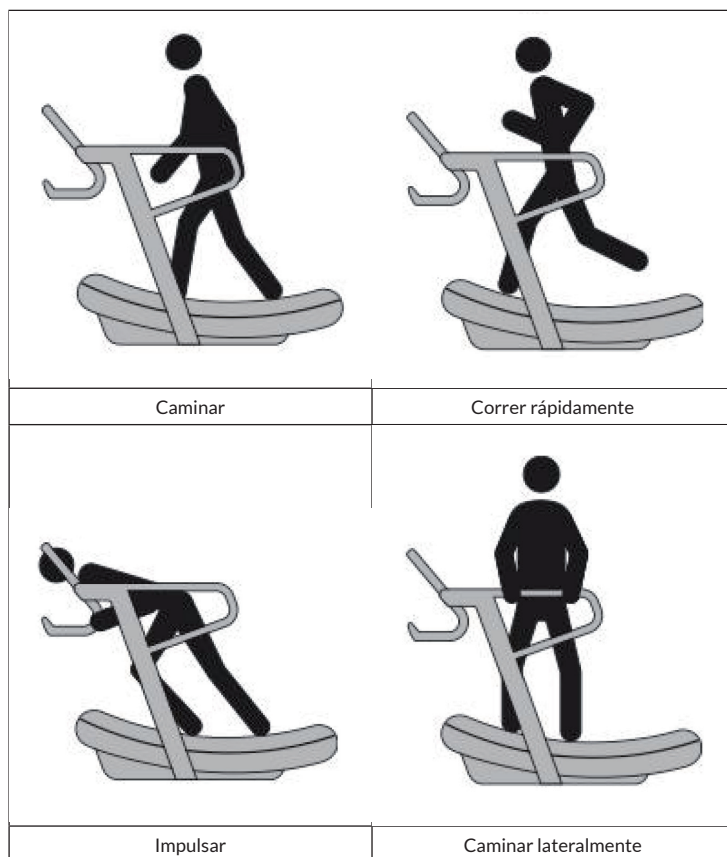
Indicaciones sobre el entrenamiento

- Empiece con una velocidad de 6-7 km/h. Aumente paulatinamente la velocidad cuando se sienta seguro.
- Dado que la superficie de correr es curvilínea, cuanto más cerca corre del soporte central, más rápido se mueve la cinta. Cuanto más atrás corre en la cinta, más lento se mueve.
- Si la cinta de repente baja o desliza, agárrese a los soportes laterales, ponga los pies en la superficie de apoyo lateral y salga de la cinta de correr.
- Si ha terminado el entrenamiento, agárrese a los soportes laterales y ponga los pies en la superficie de apoyo lateral. A continuación, salga de la cinta de correr.
- Durante el entrenamiento, ajuste gradualmente los niveles de freno.

Atención: Los frenos sirven para disminuir la velocidad de la cinta. Sin embargo, no la detienen completamente. Incluso cuando el aparato está en reposo, la cinta puede moverse libremente.

POSIBILIDADES DE ENTRENAMIENTO

Puede utilizar los soportes laterales y central para realizar diferentes ejercicios como se describen a continuación:



FUNCIONES DE PANTALLA

Atención: ¡Solamente para modelos con pantalla!

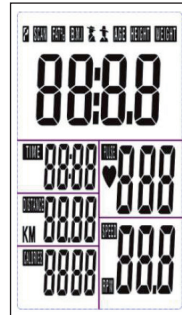
MODE/RESET (Seleccionar/ Confirmar/Cancelar)	<ul style="list-style-type: none"> • Se utiliza para cambiar entre las ventanas TIME (tiempo), DISTANCE (distancia), CALORIES (calorías) y PULSE (pulso). • La tecla sirve para confirmar una elección. • Mantenga la tecla pulsada durante 2 segundos para cancelar la configuración.
SET (Configuraciones)	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la tecla para aumentar el tiempo especificado. Mantenga la tecla pulsada para cambiar más rápido la configuración. • Esta tecla cambia los valores de TIME, DISTANCE, CALORIES y PULSE.
HEART RATE (Frecuencia cardíaca)	<p>La función permite al usuario ver la frecuencia cardíaca después del entrenamiento.</p>

Encender:

Tras cargar las pilas, sonará durante 2 segundos una señal y en la pantalla se mostrarán brevemente todos los indicadores.

Apagar:

La cinta de correr regresa al modo reposo si durante 4 minutos no se cambian los valores en la pantalla.



Selección de funciones:

Pulse la tecla MODE, elija TIME (tiempo), DISTANCE (distancia), CALORIES (calorías) o PULSE (pulso) y especifique el valor deseado pulsando la tecla SET. Confirme el valor especificado pulsando otra vez la tecla MODE.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Atención: Antes de limpiar el aparato, estire la palanca del freno completamente hacia afuera para disminuir lo máximo posible el movimiento de la cinta.

- Limpie la pantalla con un paño húmedo.
- Limpie el exterior del aparato con una esponja húmeda.
- No utilice para limpiar productos químicos o disolventes.
- Compruebe el aparato regularmente para detectar posibles averías y señales de desgaste.

DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Problema	Posible causa	Posible solución
La pantalla no se enciende.	El cable no está correctamente conectado.	Compruebe las conexiones de cable.
El aparato emite ruido.	El aparato no está recto.	Ajuste las patas de manera que el aparato adopte una posición estable y recta.
	Cojinete dañado.	Póngase en contacto con una empresa especializada.
	La cinta se desvía de la posición central.	Póngase en contacto con una empresa especializada.
Los datos indicados en la pantalla son incorrectos.	Hay otros dispositivos en los alrededores que interfieren en el funcionamiento del aparato.	Instale el aparato lejos de otros aparatos domésticos.
Los valores de pulso son incorrectas.	Hay otros dispositivos en los alrededores que interfieren en el funcionamiento del aparato.	Instale el aparato lejos de otros aparatos domésticos.
	Hay una fuerte interferencia en los alrededores.	Localice y retire la fuente o apáguela.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	34
Conseils pour le recyclage	35
Aperçu de l'appareil	36
Installation	37
Utilisation	39
Possibilités d'entraînement	40
Fonctions de l'écran	41
Maintenance et entretien	42
Identification et résolution des problèmes	42

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez bien toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil.
- Tenez les enfants ou les personnes aux capacités physiques ou mentales réduites à distance de l'appareil.
- Utilisez l'appareil en suivant exactement les indications du mode d'emploi.
- N'utilisez aucun accessoire étranger à l'appareil.
- Tenez vos mains et autres parties du corps à distance des parties mobiles de l'appareil. Utilisez uniquement la surface de course.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne pénètre dans les ouvertures de l'appareil.
- Si vous ne vous êtes pas entraîné depuis longtemps commencez doucement puis augmentez progressivement le niveau.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure ! Si vous est fatigué ou que vous ne vous sentez pas bien, cessez immédiatement l'entraînement. Un entraînement inadéquat et une condition physique insuffisante peuvent entraîner des dommages physiques graves jusqu'à en mourir. Par mesure de sécurité consultez votre médecin avant de vous entraîner !

- Pour vous entraîner portez des vêtements de sport adaptés et des chaussures de sport. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les et tenez vos vêtements et gants à distance de toutes les pièces de l'appareil.
- Veillez à ce que toutes les personnes présentes pendant l'entraînement restent à distance suffisante de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Contrôlez régulièrement le bon état de l'appareil. S'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas l'appareil.

Conseil concernant l'emplacement

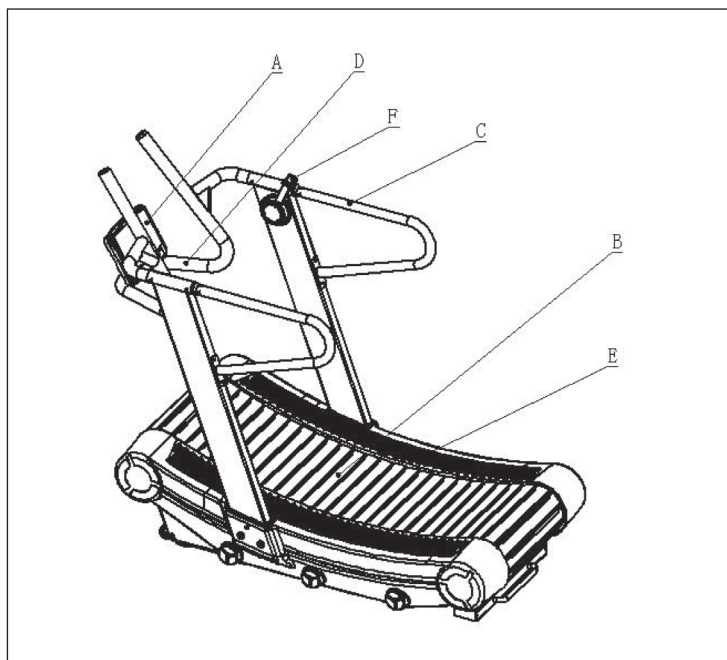
- Placez l'appareil sur un support dur. Derrière le tapis de course il doit y avoir de surface de sécurité dégagée de 2 m x 1 m.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement humide par exemple à proximité d'une piscine.
- Examinez régulièrement l'état de l'appareil. S'il est endommagé adressez-vous à un professionnel près de chez vous.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil ou de le réparer vous-même.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des professionnels et sont nécessaires lorsque l'appareil, le câble secteur ou la fiche ont été endommagés, si des liquides ont coulé dessus, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas normalement.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



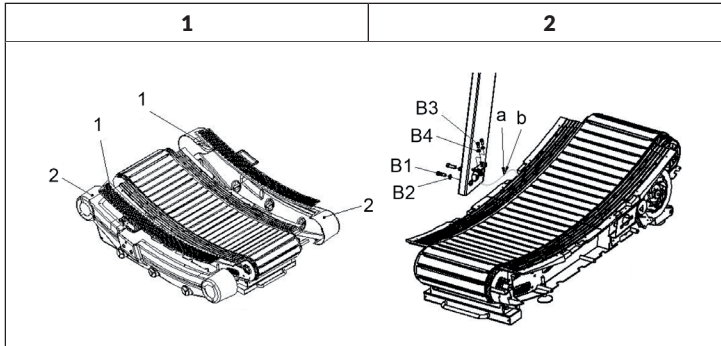
Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

APERÇU DE L'APPAREIL

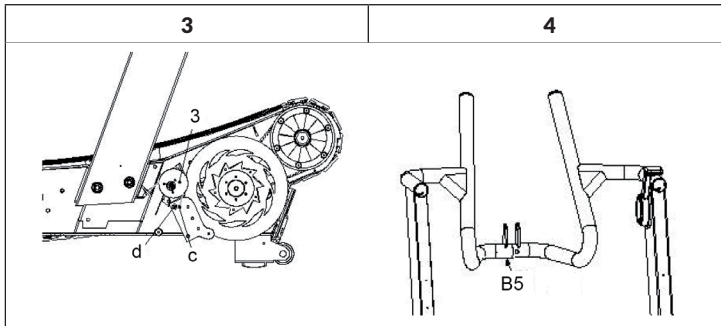


- A **Écran** : affiche les données de l'entraînement en cours. (Remarque : l'écran n'est pas disponible sur tous les modèles.)
- B **Tapis de course** : la surface en caoutchouc réduit la pression sur les articulations.
- C **Poignée latérale** : Si vous perdez l'équilibre vous pouvez vous tenir aux poignées latérales.
- D **Poignées centrales** : Utilisées pour certains exercices.
- E **Bande de roulement latérale** : Si vous ne vous sentez pas bien ou fatigué, vous pouvez vous mettre sur la bande de roulement latéral et faire une pause dans votre entraînement.
- F **Freins** : L'utilisateur peut régler la résistance de zéro à maximum.

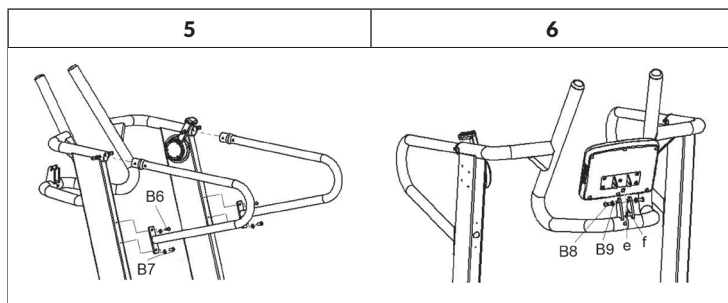
INSTALLATION



- A Retirez les bandes de roulement latérales (1) et les caches latéraux (2).
- B Fixer la colonne de gauche avec une vis hexagonale B1 (M12*45), une rondelle B2 (Ø12), une vis hexagonale B3 (M10*12) et une rondelle B4 (Ø10). Branchez ensuite le câble de données de la colonne (a) sur le câble de données du tapis de course (b).



- C Fixez la colonne de droite avec une vis hexagonale B1 (M12*45), une rondelle B2 (Ø12), une vis hexagonale B3 (M10*12) et une rondelle B4 (Ø10). Branchez ensuite le câble Bypass (c) sur l'arbre de transmission (d) avec le moteur d'entraînement (3).
- D Fixez les poignées centrales avec des vis hexagonales B5 (M8*20).



- E Fixez les poignées latérales avec des vis hexagonales B6 (M10* 20) et des rondelles B7 (Ø10).
- F Fixez l'écran (si disponible) avec des vis hexagonales B8 (M10*20) et des rondelles de blocage B9 (Ø10). Branchez ensuite les câbles de données (e) et (f).
- G Enfin fixez les bandes de roulement latérales (1) et les caches latéraux (2), tel qu'indiqué sur le schéma 1.

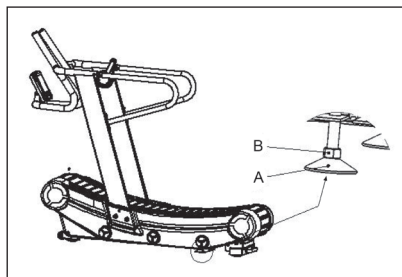
Pour déplacer l'appareil

L'appareil est équipé de deux roulettes à l'avant. Lorsque vous voulez le déplacer, soulevez-le légèrement à l'arrière et déplacez-le vers l'endroit voulu.

Remarque : L'appareil est très lourd. Lorsque vous voulez le déplacer faites-vous aider d'une seconde personne.

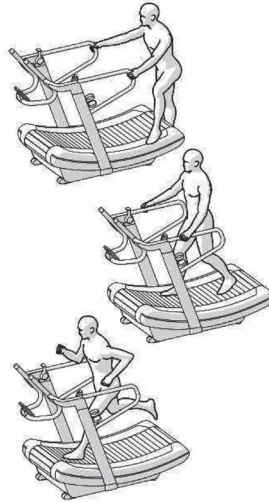
Réglage des pieds

- 1 Desserrez les écrous (B).
- 2 Réglez le pied en vissant ou en dévissant la vis (A) jusqu'à ce que l'appareil tienne bien.
- 3 Enfin resserrez les écrous (B).



UTILISATION

- 1 Tenez bien les poignées latérales et montez sur le tapis de course par l'arrière. Mettez vos pieds sur les bandes latérales.
- 2 Serrez les freins.
- 3 Une fois que vous êtes bien installé sur le tapis de course, commencez l'entraînement.
- 4 Tenez-vous bien aux poignées au début de l'exercice. Dès que vous vous sentirez en sécurité vous pourrez lâcher les poignées.
- 5 Soyez attentif à votre posture pour ne pas perdre l'équilibre.



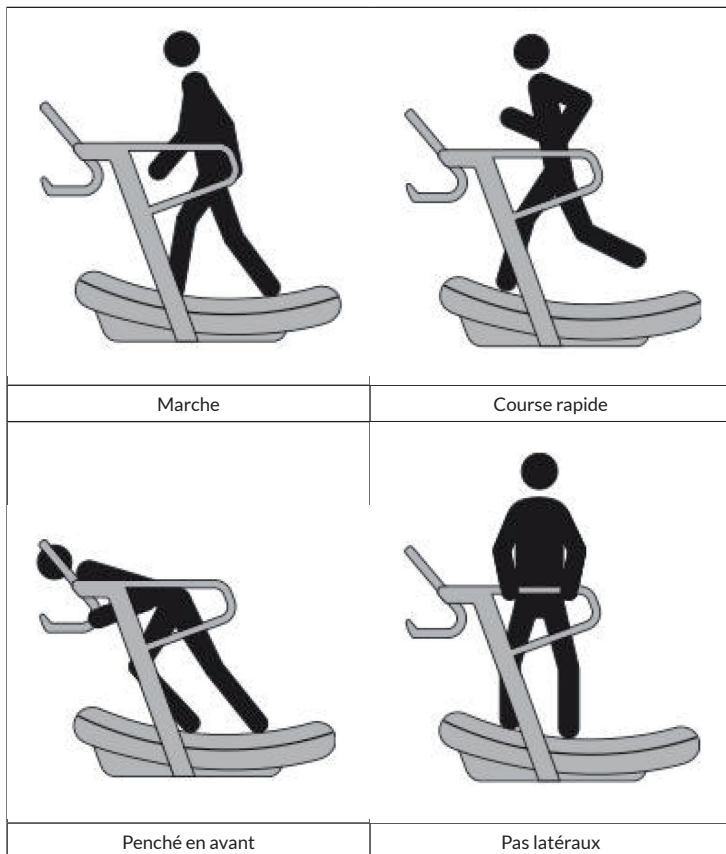
Conseils pour l'entraînement

- Commencez avec une vitesse de 6-7 km/h. Augmentez progressivement la vitesse si vous vous sentez en sécurité.
- La bande de roulement est légèrement courbée. Plus vous courez près de la poignée centrale plus le tapis de course se déplace vite. Si vous courez plus près de l'arrière du tapis ils se déplace plus lentement.
- Si le tapis de course cède ou glisse subitement, tenez-vous aux poignées latérales, mettez-vous pieds sur les bandes de roulement latérales, et descendez du tapis de course.
- Lorsque vous avez fini votre entraînement, tenez-vous de même aux poignées latérales et mettez-vous pieds sur les bandes de roulement latérales. Descendez ensuite du tapis de course.
- Réglez progressivement la résistance de freinage pendant l'entraînement.

Remarque : Les freins servent à réduire la vitesse de course. Toutefois ils ne peuvent arrêter complètement le tapis de course. Même lorsque le tapis est immobile, la bande peut bouger librement.

POSSIBILITÉS D'ENTRAÎNEMENT

Vous pouvez utiliser les poignées centrales et latérales pour différents exercices comme le montrent les exemples suivants :



FONCTIONS DE L'ÉCRAN

Remarque : Ne concerne que les modèles avec écran !

MODE/RESET (Choisir / Confirmer / Effacer)	<ul style="list-style-type: none"> • • Utiliser pour basculer entre les différentes fenêtres d'écran TIME, DISTANCE, CALORIES et PULSE. • • La touche sert à confirmer un choix. • • Maintenez la touche pendant 2 secondes pour effacer les réglages.
SET (Réglages)	<ul style="list-style-type: none"> • • Appuyez sur la touche pour augmenter la durée saisie. Maintenez la touche pour effectuer les réglages plus rapidement. • • Avec la touche vous pouvez modifier les valeurs TIME, DISTANCE, CALORIES et PULSE.
HEART RATE (Fréquence cardiaque)	<p>La fonction permet à l'utilisateur de vérifier sa fréquence cardiaque après l'entraînement.</p>

Allumer l'écran :

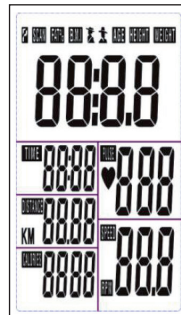
Lorsque les piles sont chargées un signal retentit pendant 2 secondes et tous les affichages de l'écran s'allument brièvement.

Eteindre l'écran :

Si le tapis de course ne transmet aucune nouvelle valeur à l'écran pendant plus de 4 minutes, il repasse automatiquement en mode veille.

Choix des fonctions :

Appuyez sur la touche MODE puis choisissez TIME (Durée), DISTANCE (Distance), CALORIES (Calories) ou PULSE (Pouls) et saisissez la valeur voulue. En appuyant sur la touche SET-Taste. Confirmez la valeur saisie en appuyant de nouveau sur la touche MODE.



MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Remarque : Avant de nettoyer l'appareil, Poussez le levier de frein complètement vers l'avant pour freiner autant que possible les mouvements de la bande.

- Nettoyez l'écran avec un chiffon humide.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge humide.
- Pour le nettoyage n'utilisez qu'aucun produit chimique ou solvant.
- Contrôlez régulièrement le bon état de l'appareil et surveillez les marques d'usure.

IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Causes possibles	Solution
L'écran ne s'allume pas.	Les câbles sont mal branchés.	Vérifiez les branchements des câbles.
Bruits suspects.	La taille n'est pas bien à l'horizontale.	Régler les pieds pour que l'appareil soit bien installé horizontalement.
	Problèmes de roulement.	Adressez-vous à un spécialiste.
	La bande de roulement se décale latéralement.	Adressez-vous à un spécialiste.
Les données affichées sont incohérentes.	L'appareil est perturbé par un autre appareil à proximité.	Installez l'appareil loin des autres appareils domestiques.
L'affichage des pulsations est erroné.	Le signal est perturbé par d'autres appareils à proximité.	Installez l'appareil loin des autres appareils domestiques.
	Il y a de fortes interférences.	Localisez la source des interférences et supprimez-la ou éteignez la source.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

INDICE

Avvertenze di sicurezza	44
Smaltimento	45
Descrizione del dispositivo	46
Installazione	47
Utilizzo	49
Possibilità di allenamento	50
Funzioni del display	51
Pulizia e manutenzione	52
Ricerca e correzione degli errori	52

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tenere lontano dal dispositivo bambini o persone con limitate capacità mentali e fisiche.
- Utilizzare il dispositivo rispettando le istruzioni indicate dal manuale.
- Non utilizzare accessori di altri fornitori.
- Tenere mani e altre parti del corpo lontano dai componenti mobili del dispositivo. Utilizzare esclusivamente la superficie di corsa.
- Assicurarsi che non entrino oggetti nelle aperture del dispositivo.
- Se non è stato fatto alcun allenamento per diverso tempo, iniziare da un livello basso e incrementare gradualmente.



ATTENZIONE:

pericolo di lesioni! Se ci si sente stanchi o poco bene, interrompere immediatamente l'allenamento. Un allenamento errato o una condizione insufficiente possono causare gravi lesioni e addirittura la morte. Per motivi di sicurezza, consultare un medico prima dell'allenamento!

- Durante l'allenamento indossare indumenti e scarpe adatti all'esercizio. Legare capelli lunghi e fare attenzione che indumenti o salvietta siano distanti dai componenti del dispositivo.
- Assicurarsi che durante l'allenamento tutte le persone presenti mantengano una distanza sufficiente dal dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di bambini o animali domestici.
- Controllare regolarmente se il dispositivo è danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato o non funziona correttamente.

Indicazioni sul posizionamento

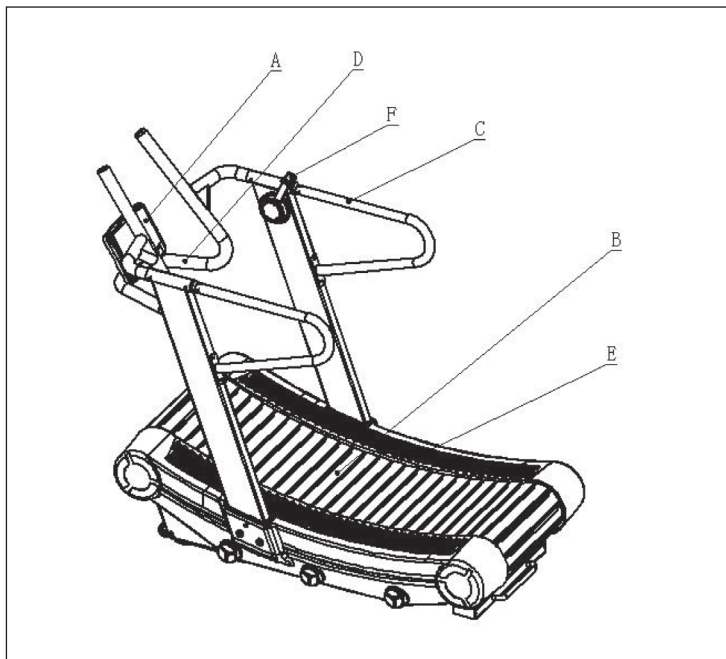
- Posizionare il dispositivo su un fondo duro. Dietro al tapis roulant deve essere lasciata libera una superficie di sicurezza di 2 m x 1 m.
- Non posizionare il dispositivo al sole.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non posizionare il dispositivo in ambienti umidi, come ad es. nelle vicinanze di una piscina.
- Controllare regolarmente se il dispositivo è danneggiato. Se è danneggiato rivolgersi ad un tecnico specializzato nelle vicinanze.
- Non tentare mai di aprire il dispositivo e di ripararlo autonomamente.
- Le riparazioni possono essere realizzate solo da personale tecnico specializzato e sono necessarie se il dispositivo, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se sono stati rovesciati liquidi o sono caduti oggetti sopra al dispositivo, se il dispositivo è stato sottoposto a umidità e bagnato, se il dispositivo è caduto o se non funziona in modo corretto

SMALTIMENTO



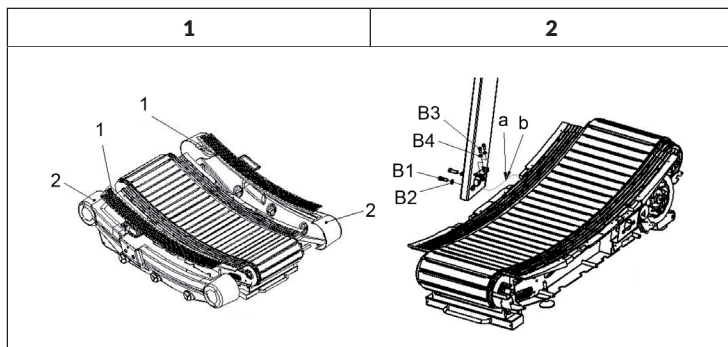
Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

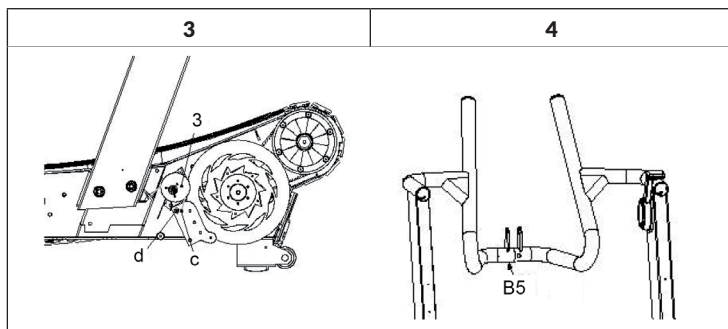


- A **Display:** indica i dati relativi all'attuale sessione di allenamento (avvertenza: il display non è disponibile su tutti i modelli).
- B **Tapis roulant:** la superficie in gomma riduce la pressione sulle articolazioni.
- C **Prese laterali:** se si perde l'equilibrio, è possibile reggersi alle prese laterali.
- D **Presa centrale:** viene utilizzata per determinati esercizi.
- E **Pedane laterali:** se ci si sente stanchi o poco bene, è possibile posizionarsi sulle pedane laterali per interrompere brevemente l'allenamento.
- F **Freno:** l'utente può impostare la resistenza del freno da zero fino al massimo.

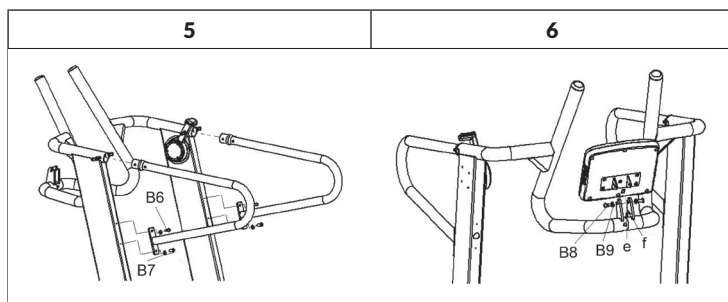
INSTALLAZIONE



- A Rimuovere le pedane laterali (1) e le coperture laterali (2).
- B Fissare la colonna sinistra con una vite a brugola B1 (M12*45), una rondella B2 (Ø12), una vite a brugola B3 (M10*12) e una rondella B4 (Ø10). Connettere il cavo dati della colonna (a) con il cavo dati del tapis roulant (b).



- C Fissare la colonna destra con una vite a brugola B1 (M12*45), una rondella B2 (Ø12), una vite a brugola B3 (M10*12) e una rondella B4 (Ø10). Connettere il cavo bypass (c) tramite la commutazione di riluttanza (d) al motore a disco (3).
- D Fissare la presa centrale con viti a brugola B5 (M8*20).



- E Fissare le prese laterali con viti a brugola B6 (M10*20) e rondelle B7 (Ø10).
- F Fissare il display (se disponibile) con viti a brugola B8 (M10*20) e dischi a molla B9 (Ø10). Connettere poi i cavi dati (e) e (f).
- G Infine, fissare le pedane laterali (1) e le coperture laterali, come mostrato in immagine 1.

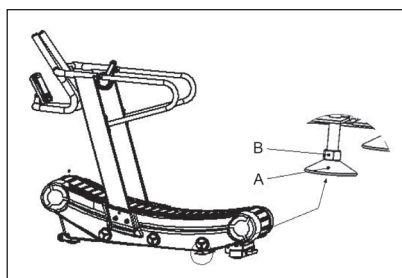
Spostare il dispositivo

Nella parte anteriore, il dispositivo è equipaggiato con 2 rotelle. Se si desidera spostarlo, sollevare leggermente la parte posteriore e muoverlo nella posizione desiderata.

Avvertenza: il dispositivo è molto pesante. Quando lo si sposta, chiedere l'aiuto di una seconda persona.

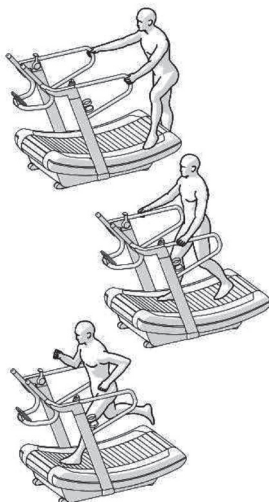
Regolare i piedi di appoggio

- 1 Svitare il dado (B).
- 2 Regolare il piede d'appoggio, avvitando o svitando la vite (A), fino a quando il dispositivo è ben stabile.
- 3 Infine, stringere nuovamente il dado (B).



UTILIZZO

- 1 Tenere saldamente le prese laterali e salire sul tapis roulant dalla parte posteriore. Posizionare i piedi sugli appoggi laterali.
- 2 Bloccare il freno.
- 3 Non appena si è in posizione sicura sul tapis roulant, dare inizio all'allenamento.
- 4 All'inizio dell'esercizio tenersi saldamente alla presa. Non appena si ha maggiore sicurezza è possibile lasciare andare la presa.
- 5 Fare attenzione alla postura, in modo da non perdere l'equilibrio.



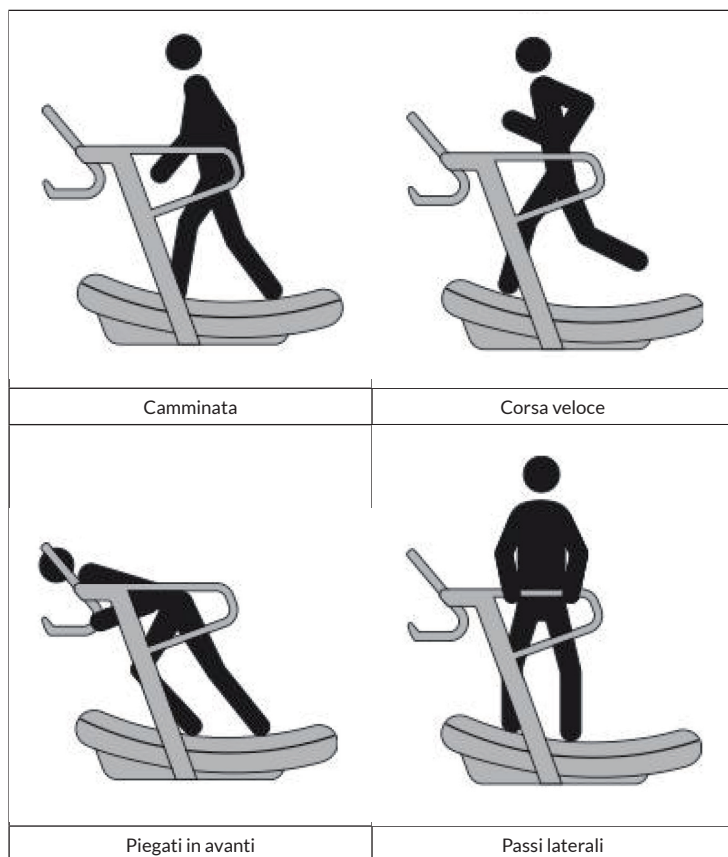
Indicazioni per l'allenamento

- Iniziare con una velocità di 6-7 km/h. Incrementare la velocità gradualmente, senza però perdere la sensazione di sicurezza.
- Considerata la curvatura della pedana, più si corre nelle vicinanze della presa centrale, più rapido sarà il movimento del tapis roulant. Spostandosi nella parte posteriore, il tapis roulant si muove più lentamente.
- Se il tapis roulant dovesse cedere o scivolare, afferrare le prese laterali, poggiare i piedi sugli appoggi laterali e scendere dal tapis roulant.
- Una volta terminato l'allenamento, afferrare le prese laterali, poggiare i piedi sugli appoggi laterali e scendere dal tapis roulant.
- Regolare la resistenza del freno gradualmente durante l'allenamento.

Avvertenza: il freno serve a diminuire la velocità della corsa. Non è però in grado di arrestare completamente il tapis roulant. Anche quando il tapis roulant è fermo, il nastro può muoversi liberamente.

POSSIBILITÀ DI ALLENAMENTO

Le prese laterali e quella centrale possono essere utilizzate per diversi esercizi, come mostrato di seguito:



FUNZIONI DEL DISPLAY

Avvertenza: riguarda solo i modelli con display!

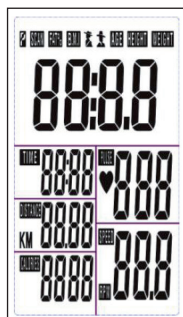
MODE/RESET (Selezionare / Confermare / Eliminare)	<ul style="list-style-type: none"> • Si utilizza per cambiare tra le schermate del display TIME, DISTANCE, CALORIES e PULSE. • Il tasto serve per confermare una selezione. • Tenere premuto il tasto per 2 secondi per eliminare le impostazioni.
SET (Impostazioni)	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto per aumentare il tempo indicato. Tenere premuto il tasto per velocizzare l'impostazione. • Con il tasto è possibile modificare i valori TIME, DISTANCE, CALORIES e PULSE.
HEART RATE (Frequenza cardiaca)	Questa funzione permette all'utente di controllare la frequenza cardiaca dopo l'allenamento.

Accensione:

Una volta che le batterie sono cariche, viene emesso un segnale acustico per 2 secondi e tutte le indicazioni si accendono brevemente sul display.

Spegnimento:

Se il tapis roulant non mostra alcun nuovo valore sul display per oltre 4 minuti, ritorna automaticamente in modalità standby.



Selezione delle funzioni:

Premere il tasto MODE, selezionare TIME (tempo), DISTANCE (distanza), CALORIES (calorie) o PULSE (pulsazioni) e inserire il valore desiderato premendo il tasto SET. Confermare il valore inserito premendo nuovamente il tasto MODE.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza: prima di pulire il dispositivo, tirare la leva del freno in avanti per limitare al minimo il movimento del nastro.

- Pulire il display con un panno umido.
- Pulire la parte esterna del dispositivo con una spugna umida.
- Non utilizzare prodotti chimici o solventi per la pulizia.
- Controllare regolarmente il dispositivo per danni e segni di usura.

RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il display non si accende	Il cavo non è collegato correttamente.	Controllare la connessione del cavo.
Forti rumori.	Il dispositivo non è posizionato in piano.	Regolare i piedi di appoggio in modo che il dispositivo sia piano e stabile.
	Problemi con il cuscinetto.	Rivolgersi ad un tecnico specializzato.
	Il nastro scivola lateralmente.	Rivolgersi ad un tecnico specializzato.
I dati indicati sul display non sono corretti.	Il dispositivo è disturbato da un altro dispositivo nelle vicinanze.	Posizionare il dispositivo a distanza sufficiente da altri elettrodomestici.
Le pulsazioni sono indicate in modo fallace.	Il segnale è disturbato da un altro dispositivo nelle vicinanze.	Posizionare il dispositivo a distanza sufficiente da altri elettrodomestici.
	Forti interferenze nell'ambiente circostante.	Localizzare la fonte e rimuoverla o spegnerla.

